

OCEANO DE RIOS DE HISTÓRIAS

SOMADEVA

O TEXTO: Narrativa em sânscrito clássico, escrita no século XI, o *Oceano de Rios de Histórias* é uma enorme coleção de contos, com mais de 21000 distícos. A obra tem três histórias principais: a lenda de sua origem, a história de Udayana, rei de Vatsa e a história de Naravāhanadatta, filho de Udayana. Estas histórias principais servem de margem para os vários outros contos, como os que temos aqui. O texto está dividido em 18 livros (lambakas) e 124 capítulos (tarangas). A linguagem é bastante simples e clara. Grande parte do texto é composta por *anuṣṭubh ślokas*, a métrica típica dos épicos indianos.



Texto traduzido: Durgāprasād, P. *The Kathāsaritsāgara of Somadevabhāta*. Bombay: Nirnaya-Sagar, 1930.

O AUTOR: Pouco se sabe sobre Somadeva. Ele viveu no século XI, na Caemira, durante o reinado de Anantadeva e seu filho Kalaśadeva, tendo escrito o *Kathāsaritsāgara* para a Rainha Sūryavatī, esposa de Anantadeva. Somadeva é tido como um dos mais ilustres poetas indianos.

O TRADUTOR: Giuliano Proença é formado em “Línguas e Culturas do Sudeste Asiático e do Tibete” pela Universidade de Viena. É professor de piano, alemão, tibetano e tradutor.